

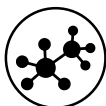


NOËL & MARQUET

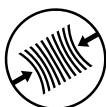
DESIGN ELEMENTS

ADEFIX®

CHARACTERISTICS - EIGENSCHAFTEN - CHARAKTERYSTYKA - ХАРАКТЕРИСТИКИ



White acrylic adhesive-filler
Weißer, wasserbasierter Montagekleber mit Spachteleigenschaft
Biały akrylowy klej-wypełniacz
Белый акриловый клей-мастика



Retains slight elasticity after drying
Nach Trocknung leicht elastisch
Zachowuje niewielką elastyczność po wyschnięciu
Сохраняет некоторую эластичность после высыхания

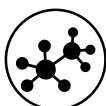


For indoor use
Für den Innenbereich
Do użytku wewnątrz pomieszczeń
Для внутреннего использования



Can be sanded, can be painted
Bedingt Schleifbar, Überstreichbar
Nadaje się do szlifowania; nadaje się do malowania
Можно шлифовать, можно покрасить

TECHNICAL INFORMATION - TECHNISCHE INFOS - INFORMACJE TECHNICZNE - ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Material	Synthetic dispersions
Basismaterial	<i>Kunststoff-Dispersionen</i>
Material	Dyspersje syntetyczne
Материал	<i>Синтетические дисперсии</i>



Consistency	Paste
Konsistenz	<i>Pastös</i>
Konsystencja	Pasta
Консистенция	<i>Паста</i>



Colour	White
Farbe	<i>Weiß</i>
Barwa	Biała
Цвет	<i>Белый</i>



Density		
Dichte		
Gęstość	1,6 g/ml	DIN 53479
Жесткость поверхности		

Polymerisation	Physical Polymerisation
Aushärteverfahren	<i>Physikalische Polymerisation</i>
Polimeryzacja	Polimeryzacja fizyczna
Полимеризация	<i>Физическая полимеризация</i>

	Working time Korrigierbar bis zu Możliwość dokonania korekty do Возможность корректировки, до	≈ 5 – 10 min.	Values can be affected by environmental conditions such as temperature, humidity, substrate nature, ... Angegebene Werte können je nach Umfeldbedingung, wie Temperatur, Feuchtigkeit, Untergrund usw., unterschiedlich sein. Na wartości te mogą mieć wpływ warunki otoczenia, takie jak temperatura, wilgotność, charakter podłoża, ... На значения могут влиять такие условия окружающей среды, как температура, влажность ...	
	Drying time Trockenzeit Czas schnięcia Время высыхания	≈ 6 – 8 h		
	Temperatures resistance Temperaturbeständigkeit Odporność na temperaturę Термостойкость	+5°C < + 70°C		
	VOC VOC LZO ЛОВ (летучие органические вещества)	A+	According French regulations Gemäß französischen Richtlinien Zgodnie z francuskimi przepisami Согласно французским стандартам	See Safety Data Sheet Siehe Sicherheitsdatenblätter Patrz karta charakterystyki См. Паспорт безопасности
	Packaging Verpackungseinheit Opakowania Упаковка	310 ml	Cartridge Kartusche Kartridż Картридж	
	Regulation concerning dangerous substances Gefahrstoffverordnung Règlement sur les matières dangereuses Voorschriften betreffende gevaarlijke stoffen	Follow the usual Occupational Health & Safety procedures. See Safety Data Sheet. Die üblichen Hinweise für den Gesundheitsschutz bei der Arbeit beachten. Siehe hierzu das Sicherheitsdatenblatt. Postępuj zgodnie ze zwykłymi procedurami BHP. Patrz karta charakterystyki. Следуйте обычным процедурам гигиены и безопасности труда. См. Паспорт безопасности.		
	Waste treatment Abfallbehandlung Utylizacja odpadów Переработка отходов	Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulation. Inhalt/Behälter gemäß lokalen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen. Utylizować zawartość / pojemnik zgodnie z lokalnymi / regionalnymi / krajowymi / międzynarodowymi przepisami. Утилизировать содержимое / контейнер в соответствии с местными / региональными / национальными / международными правилами.		

USE - ANWENDUNG - ZASTOSOWANIE - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

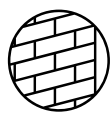
Application Anwendung Application Применение

Adhesive, filler and jointing (3mm) material for polystyrene products and polyurethane products. Use ADEFIX® PLUS for the preparation of joints for larger WALLSTYL® and ARSTYL® products from 8 cm height/projection. Treatment with damp cloth (water).

Kleber, Spachtelmasse und Verfugungsmaterial (3mm) für Produkte aus Polystyrol und Polyurethan. Bei ARSTYL® und WALLSTYL® Leisten ab einer Ausladung/Höhe ≥ 8cm müssen die Stoß- und Gehrungsfugen mit ADEFIX® PLUS verklebt werden. Bearbeitung mit feuchtem Lappen (Wasser).

Klej, wypełniacz i fuga (3mm) dla produktów wykonanych z polistyrenu i poliuretanu. W przypadku listew ARSTYL® i WALLSTYL® o występie/wysokości ≥ 8 cm, połączenia doczołowe i ukośne muszą być klejone za pomocą ADEFIX® PLUS. środek czyszczący: woda

Клей, шпатлевка и материал для заполнения швов (3mm) для изделий из полистирола и полиуретана. Для Плинтусов ARSTYL® и WALLSTYL® с выступом/высотой ≥ 8 см, стыковые и торцевые соединения должны быть проклеены ADEFIX® PLUS. моющее средство: вода



Laying surfaces

Untergrund

Podłoże

Подготовка поверхности

Suitable laying surfaces: indoor plastered or papered surfaces, coated plaster. Surfaces must be clean, dry, free from dust, degreased, absorbent and flat; rough down if necessary. Plasters, finishing plasters, coatings with a plaster-like appearance and lime, clay and casein-based paints as well as any kind of waxes are unsuitable as substrates. Fitting on a wet backing surface, in forced drying conditions or exceptionally high temperature are to be ruled out.

Geeignete Untergründe: tapezierte, unbeschichtete und beschichtete Putzflächen. Die Flächen müssen tragfähig, sauber, trocken, staubfrei, fettfrei, saugfähig und eben sein (ggf. anschleifen und reinigen). Putze, Oberputze, Beschichtungen mit putzartigem Aussehen und Anstrichstoffe auf Kalk-, Lehm- und Casein-Basis sowie jegliche Art von Wachsen, sind als Untergrund ungeeignet. Verarbeitung auf feuchtem Untergrund, mit beschleunigter Trocknung, sowie sehr hohe Temperaturen, sind zu vermeiden.

Odpowiednie powierzchnie do układania: wewnętrzne powierzchnie otynkowane lub tapetowane, tynk powlekany. Powierzchnie muszą być czyste, suche, wolne od kurzu, odtłuszczone i płaskie; w razie potrzeby nadać im szorstkość. Tynki, tynki wykończeniowe, powłoki o wyglądzie tynku oraz farby wapienne, gliniane i kazeinowe, a także wszelkiego rodzaju woski nie nadają się jako podłoża. Należy wykluczyć montaż na mokrej powierzchni, w warunkach wymuszonego suszenia lub przy wyjątkowo wysokiej temperaturze.

Подходящие для использования поверхности: внутренние оштукатуренные или оклеенные поверхности, штукатурка с покрытием. Поверхности должны быть чистыми, сухими, без пыли, обезжиренными и плоскими; пригладить при необходимости. Штукатурки, отделочные штукатурки, покрытия, напоминающие штукатурку, краски на основе извести, глины и казеина, а также любые виды воска не подходят в качестве подложки. Не допускается установка на мокрой подложке, в условиях принудительной сушки или исключительно высокой температуры.



Tools

Werkzeuge

Narzędzia

Инструменты

Manual or pneumatic gun

Mit einer manuellen oder pneumatischen Ausdrückpistole

Pistolet ręczny lub pneumatyczny

Ручной или пневматический «пистолет» для картриджей



Cleaning products

Reinigungsmittel

Produkty do czyszczenia

Способы очистки

Before drying: Water - After drying : Mechanically

Vor der Trocknung: Wasser - Nach Trocknung: mechanisch

Przed utwardzeniem: Woda - Po utwardzeniu: czyszczenie mechanicznie

До затвердения: вода – После затвердения: механически



Installation temperatures

Verarbeitungstemperaturen

Zakres temperatury podczas instalacji

Температурный режим

+15°C < +25°C



Finishes

Anstrich

Wykończenie

Финишная обработка

Solventfree paints (e.g.: dispersion paints, acrylic lacquers, etc.) Test coat recommended. Observe paint manufacturer specifications. Lime paints, silicate paints, silicone resin emulsion paints and their mixtures must not be used.

Wasserverdünnbare Dispersionsfarben und Dispersionslacke auf Acryl- oder PU-Basis sowie Alkydharz-lacke. Probeanstrich grundsätzlich empfohlen. Angaben der Farbhersteller beachten. Kalkfarben, Silikatfarben, Siliconharzfarben oder Mischprodukte dürfen nicht eingesetzt werden.

Farby bezrozpuszczalnikowe (np.: farby dyspersyjne, lakiery akrylowe, itp.) Zalecane naniesienie powłoki testowej. Przestrzegać specyfikacji producenta farby. Nie wolno stosować farb wapiennych, farb silikatowych, farb emulsyjnych na bazie żywicy silikonowej i ich mieszanin.

Используйте краски без растворителей (например, дисперсионные краски, акриловые лаки и т. Д.) Рекомендуется наложить тестовый слой краски. Соблюдайте спецификации производителя краски. Запрещается использовать извести, силикатные краски, эмульсионные краски на основе силиконовых смол и их смеси.



Storage conditions

Lagerungsbedingungen

Warunki przechowywania

Условия хранения

Required storage temperature +5°C < +25°C. Sealed packaging, in a cool, dry location. See expiry date on packaging. Protect from frost.

Erforderliche Lagertemperatur +5°C < +25°C. In verschlossener Verpackung an einem trockenen und kühlen Ort. Verfallsdatum auf der Kartusche beachten. Vor Frost schützen.

Wymagana temperatura przechowywania + 10 °C < + 25 °C. Wilgotność względna 45% do 65% - Płaska powierzchnia, osłonięcie przed promieniami słonecznymi i wilgocią. Chronić przed mrozem.

Рекомендуемая температура хранения + 5 °C < + 25 °C. Хранить в запечатанной упаковке, в прохладном, сухом месте. См срок годности на упаковке. Защищать от мороза.

IMPORTANT NOTES - WICHTIGER HINWEIS - WAŻNE INFORMACJE - ВАЖНО

Physical properties of the products and the laying surfaces cause different natural expansion coefficients, and induce that the joint and the glue move so that the joint can be seen. This fact does not constitute grounds for complaint. The installation instructions must be followed.

Physikalische Eigenschaften der eingesetzten Produkte und der Untergründe bewirken, dass die natürlichen, thermisch und klimatisch bedingten Ausdehnungskoeffizienten unterschiedlich sind, so dass sowohl die Klebefuge als auch die Verfugung und Spachtelung sich abzeichnen können. Daraus leitet sich kein Gewährleistungsanspruch ab. Bitte Verarbeitungsanleitung beachten.

Różne właściwości fizyczne produktów i powierzchni układania, w tym naturalnego współczynnika rozszerzalności, powodują, że fuga i klej przesuwają się, w związku z czym łączenie może być widoczne. Fakt ten nie stanowi podstawy do reklamacji. Te produkty są elastyczne. Jednak nadmierny nacisk może spowodować pęknięcie produktu. Należy pamiętać, że pęknięcie może prowadzić do odprysków. Należy postępować zgodnie z instrukcjami instalacji

Физические свойства изделий и используемых поверхностей обуславливают возможность их естественной деформации в определенных условиях. Это может вызвать деформацию клеевого шва в местах соединения, что может привести к тому, шов может стать заметным. Этот факт не является основанием для подачи жалобы. Эти продукты являются гибкими. Однако чрезмерное давление может привести к тому, что продукт сломается.. Инструкции по установке должны соблюдаться.

This technical data sheet has been prepared in accordance with the current state of our knowledge. We reserve the right to make modifications without prior notice.

Without a written agreement to the contrary, our studies, descriptions, notices, advice or other technical documents concerning the functionality, behaviour or performance of goods are supplied as an indication only according to the common use of the goods under normal conditions of application, use and climate (moderate European regions), or those indicated to us by customers in writing. Save for the existence of fraud or gross negligence on our part, these studies, recommendations and other technical documents do not engage our liability.

It is the customer's responsibility to check that they are suitable for the intended use.

Dieses technische Datenblatt wurde gemäß unserem aktuellen Wissensstand erstellt. Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung jederzeit Änderungen vorzunehmen.

Sofern nicht schriftlich anders vereinbart, dienen unsere Untersuchungen, Zeichnungen, Hinweise, Ratschläge und sonstigen technischen Unterlagen in Bezug auf Funktion, Verhalten und Leistung der Produkte ausschließlich zu Informationszwecken und beziehen sich jeweils auf den üblichen Gebrauch der Produkte bei normalen Anwendungs-, Einsatz- und Klimabedingungen (gemäßigtes europäisches Klima) bzw. auf die uns vom Kunden schriftlich mitgeteilten Hinweise. Sofern nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit unserer Seite vorliegt, ist unsere Haftung auf Grundlage dieser Untersuchungen, Empfehlungen und anderer technischer Unterlagen ausgeschlossen.

Es obliegt dem Kunden, sie zu überprüfen und die Eignung für den vorgesehenen Anwendungszweck zu prüfen.

Niniejsza karta techniczna została przygotowana zgodnie z obecnym stanem naszej wiedzy.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.

Bez pisemnej zgody stanowiącej inaczej, nasze badania, opisy, uwagi, porady lub inne dokumenty techniczne dotyczące funkcjonalności, zachowania lub działania towarów są dostarczane wyłącznie jako wskazówka, zgodnie z powszechnym wykorzystaniem artykułów w normalnych warunkach stosowania, użytkowania i klimatycznych (klimat umiarkowany w regionie europejskim) lub wskazanych nam przez klientów na piśmie. Z wyjątkiem oszustwa lub rażącego zaniedbania z naszej strony, wspomniane wyżej badania, zalecenia i inne dokumenty techniczne nie wywołują skutków prawnych. Obowiązkiem klienta jest sprawdzenie, czy są one odpowiednie do zamierzonego zastosowania.

Этот технический паспорт был подготовлен в соответствии с текущим состоянием наших знаний.

Мы оставляем за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.

Без письменного соглашения об обратном наши исследования, описания, уведомления, советы или другие технические документы, касающиеся функциональности, поведения или характеристик товаров, предоставляются в качестве указания только в соответствии с обычным использованием товаров в обычных условиях применения, использования. и климата (умеренные европейские регионы), или те, которые нам указывают клиенты в письменном виде. За исключением случаев, установленного умысла, эти исследования, рекомендации и другие технические документы не влекут нашей ответственности. Клиент несет ответственность за то, что они подходят для предполагаемого использования.